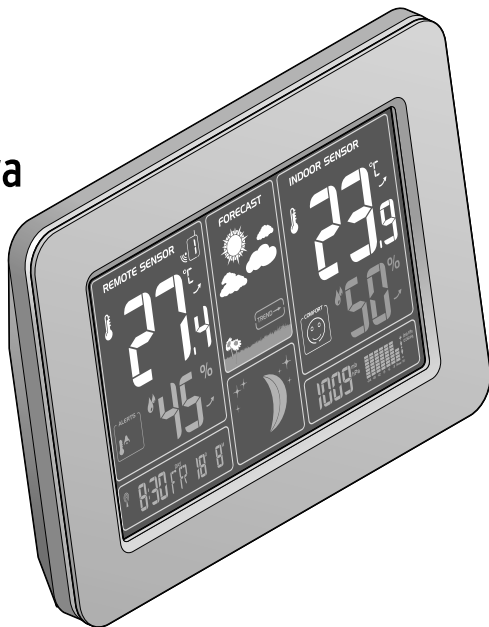




# Radiowa stacja pogodowa



pl Instrukcja obsługi

## **Drodzy Klienci!**

Nowa stacja pogodowa z kolorowym wyświetlaczem wskaże Państwu wiele użytecznych danych meteorologicznych.

Dołączony czujnik zewnętrzny przekazuje drogą radiową dane pogodowe z zewnątrz do stacji bazowej w domu.

Zmierzone i przekazane do stacji bazowej dane są prezentowane w przejrzysty sposób za pomocą różnych kolorów na wyświetlaczu. Można tu również znaleźć informacje o prognozowanych zmianach pogody na najbliższe godziny.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

## **Zespół Tchibo**



[www.tchibo.pl/instrukcje](http://www.tchibo.pl/instrukcje)

---

## Spis treści


- 4 Na temat tej instrukcji**
- 4 Deklaracja zgodności
- 5 Wskazówki bezpieczeństwa**
- 8 Widok całego zestawu (zakres dostawy)**
- 12 Przygotowanie do użytkowania**
- 12 Czujnik zewnętrzny - wkładanie baterii
- 12 Stacja bazowa - wkładanie baterii lub podłączanie do prądu
- 14 Odbiór sygnału radiowego czujnika zewnętrznego
- 14 Odbiór sygnału radiowego z nadajnika czasu
- 15 Sposób postępowania w przypadku problemów z odbiorem
- 16 Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego z nadajnika czasu**
- 16 Ręczne nastawianie czasu zegarowego i daty**
- 17 Wybór miejsca ustawienia urządzenia**
- 17 Ustawianie stacji bazowej
- 17 Ustawianie radiowego czujnika zewnętrznego
- 18 Wskazania stacji bazowej**
- 18 Wskazania daty i czasu
- 19 Dane pogodowe
- 20 Prognoza i trend pogodowy
- 21 Trend zmian temperatury i wilgotności powietrza
- 21 Wskazanie ciśnienia atmosferycznego
- 22 Wskazanie fazy księżyca
- 22 Alarm mrozowy i temperaturowy
- 24 Komfort cieplny
- 24 Zmierzona najwyższa i najniższa wartość temperatury/wilgotności powietrza
- 24 Budzik**
- 24 Nastawianie czasu budzenia
- 25 Włączanie i wyłączanie budzika
- 25 Budzenie
- 26 Pozostałe funkcje**
- 26 Podświetlanie wyświetlacza
- 26 Reset
- 27 Zmiana obramowania**
- 27 Czyszczenie**
- 28 Problemy i sposoby ich rozwiązywania**
- 29 Dane techniczne**
- 30 Usuwanie odpadów**


## Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Symbole użyte w niniejszej instrukcji:

 Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.

 Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami ciała i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi szkodami materialnymi.

Hasło **UWAGA** ostrzega przed lekkimi obrażeniami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

Symbole na urządzeniu:

Symbol  wskazuje na biegunowość wtyczki.

Symbol  oznacza: przestrzegać instrukcji obsługi!

### Deklaracja zgodności

Tchibo GmbH niniejszym deklaruje, że w chwili wprowadzenia na rynek niniejszy produkt, spełnia podstawowe wymogi i odnośne przepisy dyrektywy 2014/53/UE oraz 2011/65/UE (RoHS). Pełną deklarację zgodności można znaleźć podając numer artykułu **605 445** pod adresem [www.tchibo.pl/instrukcje](http://www.tchibo.pl/instrukcje)

## Wskazówki bezpieczeństwa

### Przeznaczenie

Stacja pogodowa wyświetla różne informacje pogodowe, takie jak temperatura i względna wilgotność powietrza, pobrane z bezpośredniego otoczenia stacji bazowej i czujnika zewnętrznego. Na podstawie tych danych stacja ustala tendencję pogodową.

Dodatkowo stacja pogodowa wyświetla fazę księżyca, ciśnienie atmosferyczne, datę i czas zegarowy.

Urządzenie zaprojektowano do użytku prywatnego (domowego). Nie nadaje się ono do zastosowań komercyjnych.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięcie baterii może w przeciągu 2 godzin doprowadzić do poważnych chemicznych poparzeń wewnętrznych i śmierci. Z tego względu zarówno nowe, jak i użyte baterie oraz sam produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeśli istnieje podej-

zenie, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

### NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- W przypadku montowania czujnika zewnętrznego na ścianie należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie przebiegają żadne rury ani przewody elektryczne!
- Produktu nie wolno zanurzać w wodzie ani innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem.
- Nie wolno dotykać zasilacza sieciowego wilgotnymi rękami.
- Stację bazową należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego parametry napięcia są zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego. Zasilacz sieciowy musi być łatwo dostępny, aby w razie potrzeby można było szybko

wyciągnąć wtyczkę. Kabel zasilający należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

- Zasilacz sieciowy należy wyciągnąć z gniazdka, ...  
... jeżeli podczas pracy wystąpią usterki,  
... jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane,  
... podczas burzy oraz  
... przed przystąpieniem do czyszczenia.  
Należy przy tym zawsze ciągnąć za zasilacz, a nie za kabel.
- Kabla zasilającego nie wolno zaginać ani przygniatać. Należy go trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie należy włączać urządzenia, jeśli urządzenie lub kabel zasilający wykazują widoczne uszkodzenia lub jeśli urządzenie spadło na ziemię.
- Należy stosować jedynie zasilacz dostarczony w komplecie.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy stacji bazowej, czujnika zewnętrznego,

zasilacza sieciowego lub kabla zasilającego należy zlecać wyłącznie zakładom specjalistycznym.

### **OSTRZEŻENIE przed oparzeniami/pożarem**


- Nie przykrywać produktu gazetami, obrusami, firankami itp.

### **OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała**

- Uwaga! Baterie mogą wybuchnąć, ...
- ... jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).
- ... jeśli zostaną poddane działaniu wysokiej temperatury lub skrajnie niskiego ciśnienia atmosferycznego. Produktu można używać tylko w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- ... jeśli będą ładowane, rozbierane na części, wrzucane do ognia lub zwierane.
- Uwaga! Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, jeśli zostanie włożona bateria nieprawidłowego typu. Używać tylko baterii tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne“).

- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówkami. W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

### **UWAGA - ryzyko szkód materialnych**

- Stację bazową oraz czujnik zewnętrzny należy chronić przed kurzem, uderzeniami, skrajnymi temperaturami i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
-  Nie wolno narażać stacji bazowej na działanie wilgoci. Należy ją ustawiać wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach.
- Czujnik zewnętrzny jest zabezpieczony przed wilgocią, nie może być jednak narażony na bezpośrednie działanie deszczu.
- Zużyte baterie wyjąć z komory baterii. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie mieszać starych baterii z nowymi, nie używać jednocześnie baterii różnego typu, różnych producentów ani

baterii o różnych pojemnościach. Zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów baterii (+/-).

- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!
- Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować rysujących powierzchnię lub zawierających rozpuszczalniki środków czyszczących.
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w reakcję z antypoślizgowym materiałem nóżek urządzenia i rozmiękczyć je. W razie potrzeby należy umieścić pod stacją bazową podkładkę antypoślizgową.

### **Na temat nadajnika czasu DCF77**

Radiowa stacja pogodowa odbiera sygnały radiowe z nadajnika czasu DCF77. Nadajnik ten przesyła dokładny i oficjalny czas dla Republiki Federalnej Niemiec na częstotliwości 77,5 kHz. Znajduje się on w Mainflingen koło Frankfurtu nad Menem i na odległość do 2000 km zapewnia sygnały radiowe potrzebne dla większości zdalnie sterowanych zegarów w Europie Zachodniej.

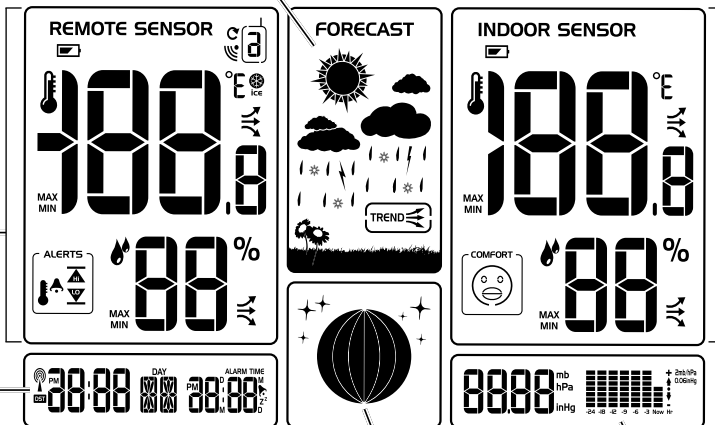
## Widok całego zestawu (zakres dostawy)

Wskaźniki na wyświetlaczu stacji bazowej

prognoza i trend pogody

aktualne informacje pogodowe mierzone przez czujnik zewnętrzny

godzina, data i dzień tygodnia



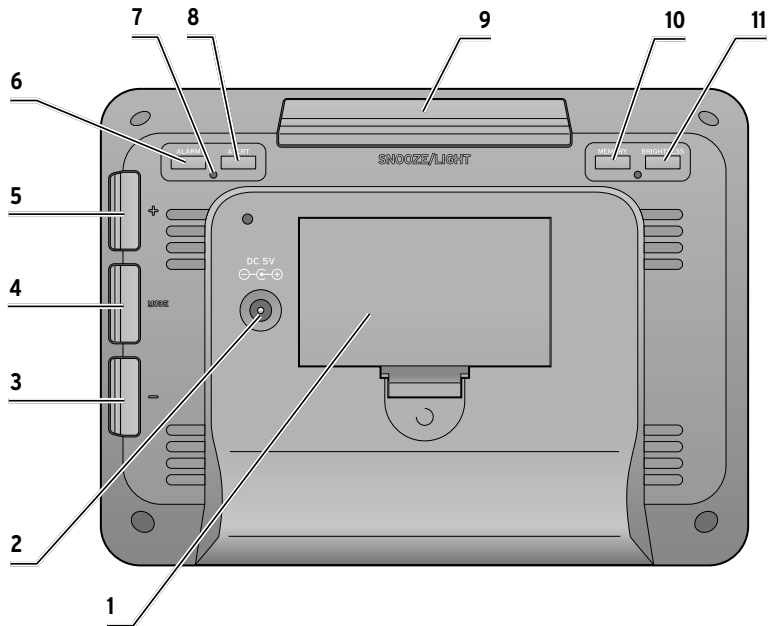
aktualne informacje pogodowe mierzone przez czujnik wewnętrzny

faza księżyca

ciśnienie atmosferyczne



Tył stacji  
bazowej

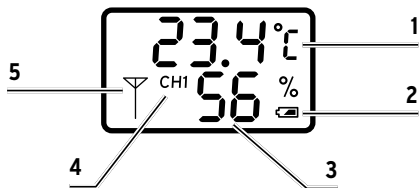


## Przyciski i elementy obsługi stacji bazowej

- 1 Komora baterii
- 2 Gniazdo zasilania DC 5 V
- 3 Przycisk -
  - Ustawianie wartości (zmniejszanie)
  - Ręczne uruchamianie/przerywanie transmisji radiowej do czujnika zewnętrznego
- 4 Przycisk **MODE**
  - Włączanie trybu ustawień
  - Zapisywanie wprowadzonych ustawień
- 5 Przycisk +
  - Ustawianie wartości (zwiększanie)
  - Wyświetlanie zapisanych wartości ciśnienia atmosferycznego
  - Ręczne uruchamianie/przerywanie transmisji radiowej do sygnału czasu
- 6 Przycisk **ALARM**: Włączanie budzika
- 7 Przywracanie stacji bazowej do ustawień fabrycznych (RESET)
- 8 Przycisk **ALERT**: Włączanie alarmu temperaturowego
- 9 Przycisk **SNOOZE/LIGHT**
  - Włączanie i wyłączanie podświetlenia wyświetlacza
  - Aktywowanie powtarzania budzenia (funkcja drzemki)
- 10 Przycisk **MEMORY**: Wyświetlanie wartości najwyższej/najniższej temperatury i najwyższego/najniższego ciśnienia atmosferycznego
- 11 Przycisk **BRIGHTNESS**: Wybór podświetlenia wyświetlacza

## Radiowy czujnik zewnętrzny

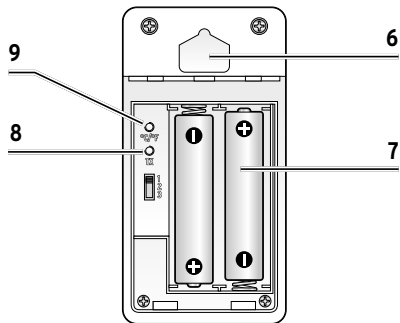
Wyświetlacz z przodu



- 1 Temperatura w °C lub °F
- 2 Wskaźnik naładowania baterii
- 3 Wilgotność powietrza w procentach
- 4 Zastosowany kanał komunikacyjny\*
- 5 Symbol połączenia radiowego ze stacją bazową (widoczny tylko przy aktywnej transmisji danych)

\* W przypadku niniejszej radiowej stacji pogodowej aktywny jest zawsze kanał komunikacyjny CH1. Niemożliwe jest również podłączenie dodatkowych czujników radiowych.

Widok z tyłu



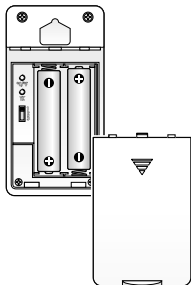
- 6 Uchwyt do zawieszania
- 7 Komora baterii
- 8 Przycisk **TX**: Ręczne uruchamianie transmisji danych do stacji bazowej
- 9 Przycisk **°C/°F**: Zmiana jednostki temperatury (stopnie Celsjusza/Fahrenheita)

## Przygotowanie do użytkowania



- Najpierw uruchomić czujnik zewnętrzny, a dopiero potem stację bazową. Podczas uruchamiania oba urządzenia powinny być od siebie oddalone o ok. 1-2 m.
- Nie używać akumulatorów, ponieważ mają one zbyt niskie napięcie (1,2 V zamiast 1,5 V). Może to wpływać m.in. na dokładność pomiaru.

### Czujnik zewnętrzny - wkładanie baterii



1. Przesunąć pokrywkę komory baterii do oporu w dół, a następnie unieść do góry.
2. Włożyć do komory 2 baterie LR06/1,5 V zgodnie z rysunkiem. Zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).

Na wyświetlaczu czujnika zewnętrznego pojawią się na chwilę wszystkie wskazania, a czerwona lampka kontrolna zaświeci się na moment.

3. Ponownie nałożyć pokrywkę na komorę baterii i przesunąć do oporu w górę. Musi się ona słyszalnie i wyczuwalnie zatrzasnąć.

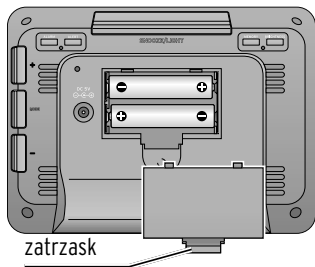
Czujnik zewnętrzny jest gotowy do pracy.

### Stacja bazowa - wkładanie baterii lub podłączenie do prądu



- Stacja bazowa może być zasilana z baterii (nie wchodzi w zakres dostawy) lub z sieci elektrycznej poprzez zasilacz sieciowy. Przy zasilaniu z sieci podświetlenie wyświetlacza ma charakter stały.
- Jeśli stacja bazowa jest podłączona do sieci elektrycznej, urządzenie będzie zasilane z sieci, nawet jeśli znajdują się w nim baterie.

## Wkładanie baterii

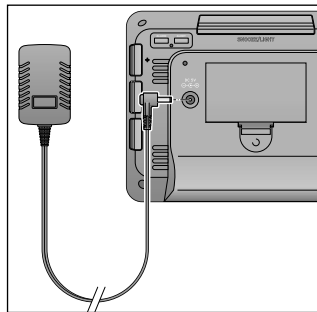


2. Włożyć do komory dwie baterie typu LR6/1,5 V (nie wchodzi w zakres dostawy) zgodnie z rysunkiem. Zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-). Na wyświetlaczu stacji bazowej pojawią się na chwilę wszystkie wskazania.

1. Docisnąć w górę zatrzask na pokrywce komory baterii i zdjąć tę pokrywę.

3. Ponownie założyć pokrywkę na komorę baterii. Musi się ona słyszalnie i wyczuwalnie zatrzasnąć. Stacja bazowa jest gotowa do pracy.

## Podłączanie zasilacza sieciowego



1. Podłączyć zasilacz sieciowy do stacji bazowej zgodnie z rysunkiem.
2. Włożyć zasilacz do gniazdka elektrycznego.

3. Odczekać ok. 30 sekund. W tym czasie stacja bazowa zbiera wszystkie dane pogodowe i próbuje odebrać sygnał radiowy z nadajnika czasu.

Stacja bazowa jest gotowa do pracy.

## Odbiór sygnału radiowego czujnika zewnętrznego

Po włożeniu do stacji bazowej baterii lub podłączeniu jej do prądu pojawią się na chwilę wszystkie wskazania, wyświetlacz zostanie podświetlony i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



Stacja bazowa zacznie szukać sygnału radiowego z czujnika zewnętrznego. Wskazuje na to odpowiedni symbol.

Po chwili dane z czujnika zewnętrznego zostaną odebrane i pokazane na wyświetlaczu w obszarze **REMOTE SENSOR**. Dane te będą teraz stale aktualizowane i przekazywane.


## Odbiór sygnału radiowego z nadajnika czasu

Po odbiorze sygnału radiowego z czujnika zewnętrznego stacja bazowa spróbuje odebrać sygnał radiowy z nadajnika czasu DCF77.

Liczba fal radiowych  wskazuje na jakość odbioru: im więcej fal radiowych, tym lepszy odbiór.



Podczas odbioru sygnału czasu możliwe jest używanie tylko przycisku **+** oraz przycisku **SNOOZE/LIGHT**, pozostałe przyciski są w tym czasie nieaktywne.

Jeśli uda się odebrać sygnał czasu, na wyświetlaczu na wskazywane będą stale data, czas zegarowy oraz symbol fal radiowych .

Każdej nocy stacja bazowa automatycznie przełącza się z powrotem na odbiór. Pozwala to na aktualizowanie wyświetlanego czasu zegarowego (jeśli jest taka potrzeba).

Jeśli nie uda się odebrać wystarczająco silnego sygnału, proces zostanie przerwany po kilku sekundach. Symbol fal radiowych nie będzie wyświetlany. Godzina będzie się nadal normalnie zmieniać (począwszy od „00:00”). Proces odbioru zostanie automatycznie wznowiony w późniejszym czasie.

## **Sposób postępowania w przypadku problemów z odbiorem**

### **Informacje ogólne**

W bezpośrednim sąsiedztwie stacji bazowej i radiowego czujnika zewnętrznego nie powinny się znajdować następujące urządzenia: komputer, telewizor, lampy fluorescencyjne, telefon bezprzewodowy oraz baza telefonu bezprzewodowego.


### **Radiowy czujnik zewnętrzny**


- Odległość stacji bazowej od czujnika zewnętrznego nie powinna przekraczać 60 metrów.
- Materiały takie jak żelbet znacząco ograniczają odbiór.
- Nie stawiać stacji bazowej ani czujnika zewnętrznego bezpośrednio na podłodze.
- W przypadku niskiej temperatury zewnętrznej może obniżyć się sprawność baterii w czujniku zewnętrznym. Powoduje to zmniejszenie zasięgu.

## **Nadajnik czasu**


- W miarę możliwości ustawić stację bazową w pobliżu okna.
- Ręcznie włączyć odbiór sygnału radiowego, więcej informacji w rozdziale „Ręcznie uruchomienie odbioru sygnału radiowego z nadajnika czasu”.
- Odczekać, aż stacja bazowa automatycznie przełączy się na odbiór. Zwykle odbiór jest lepszy w nocy niż za dnia. Problemy z transmisją mogą również być związane z burzą lub pracami konserwacyjnymi przy nadajniku czasu.
- W rzadkich przypadkach może się zdarzyć, że stacja bazowa odbiera sygnały radiowe z dwóch nadajników czasu. Nie jest to błąd. W takiej sytuacji należy zmienić położenie stacji bazowej.
- Jeśli w wybranym miejscu nie jest możliwy odbiór, konieczne jest ręcznie wprowadzenie danych, więcej informacji w rozdziale „Ręczne nastawianie czasu zegarowego i daty”.

## Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego z nadajnika czasu

Jeśli nie wyświetla się symbol fal radiowych , oznacza to, że sygnał z nadajnika czasu nie jest już odbierany. Jednakże zegar nadal precyzyjnie odlicza upływający czas.

- ▷ Przytrzymać przycisk **+** przez ok. 2 sekundy, aby ręcznie uruchomić transmisję sygnału radiowego do nadajnika czasu. Symbol fal radiowych  miga w lewym dolnym rogu wyświetlacza.

Należy pamiętać:

- Jeśli nie udało się odebrać sygnału, po kilku minutach symbol fal radiowych ponownie zgaśnie.
- Jeśli udało się odebrać wyświetlany czas zegarowy zostanie zsynchronizowany z sygnałem czasu. Symbol fal radiowych  świeci w sposób ciągły. Jeśli ustawiono już czas zegarowy oraz datę ręcznie, ustawienia te zostaną automatycznie dopasowane.

## Ręczne nastawianie czasu zegarowego i daty



- Jeśli pomiędzy dwoma naciśnięciami przycisku minie więcej niż 20 sekund, proces konfiguracji zostanie przerwany i konieczne będzie jego powtórzenie.
  - W przypadku przytrzymania przycisków **+** lub **-** wartości liczbowe będą zmieniać się szybciej.
1. Przytrzymać przycisk **MODE** przez ok. 2 sekundy, aż na wyświetlaczu zacznie migać jednostka temperatury.
  2. Za pomocą przycisków **+** / **-** wybrać jednostkę (**°C** lub **°F**).
  3. Nacisnąć przycisk **MODE**, aby zapisać ustawienie. Na wyświetlaczu zacznie migać jednostka ciśnienia atmosferycznego.  
Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
    - Wcisnąć przycisk **+** lub **-**, aby ustawić wybraną wartość.
    - Nacisnąć przycisk **MODE**, aby zapisać ustawienie.



4. Następnie skonfigurować następujące ustawienia:
- Jednostka ciśnienia atmosferycznego (*mb, HPa, inHG*)
  - Format czasu (*12Hr* lub *24Hr*)
  - Automatyczny odbiór sygnału radiowego (*ON* lub *OFF*)
  - Właściwa strefa czasowa (w przypadku kontynentu europejskiego wybrać *00*)
  - Czas - godzina
  - Czas - minuta
  - Format daty (miesiąc/dzień lub dzień/miesiąc)
  - Rok
  - Miesiąc
  - Dzień
  - Język (odnosi się wyłącznie do wskazywanych dni tygodnia)
- ▷ Następnie nacisnąć przycisk **MODE**, aby zakończyć proces.

## Wybór miejsca ustawienia urządzenia



Przestrzegać instrukcji w rozdziale „Sposób postępowania w przypadku problemów z odbiorem”.

### Ustawianie stacji bazowej

- ▷ W miarę możliwości ustawić stację bazową w pobliżu okna. Odbiór jest tam zwykle najlepszy.

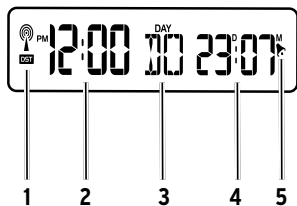
### Ustawianie radiowego czujnika zewnętrznego

Radiowy czujnik zewnętrzny jest z tyłu wyposażony w uchwyt do zawieszania.

- ▷ Postawić lub zawiesić czujnik zewnętrzny w miejscu, w którym nie jest narażony na bezpośrednie działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce, wiatr itp.). Właściwe miejsce to przykładowo daszek lub wiata garażowa.

## Wskazania stacji bazowej

### Wskazania daty i czasu

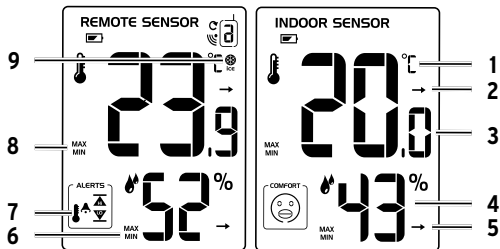


- 1 Symbol odbioru sygnału radiowego z nadajnika czasu  
Oznaczenie „*DST*” oznacza czas letni (Daylight Saving Time)
- 2 Aktualny czas w formacie 12- lub 24-godzinnym.  
W przypadku formatu 12-godzinnego popołudniowe godziny oznaczane są skrótem „*PM*”.
- 3 Aktualny dzień tygodnia
- 4 Dzień miesiąca i miesiąc (lub miesiąc i dzień miesiąca)
- 5 Budzik jest włączony, więcej informacji w rozdziale „Budzik”

Poprzez naciskanie przycisku **MODE** zamiast dnia i miesiąca można również wyświetlić następujących wartości:

- Sekundy
- Ustawiony czas budzenia

## Dane pogodowe



Dane wyświetlane dla obszaru zewnętrznego (**REMOTE SENSOR**) i wewnętrznego (**INDOOR SENSOR**) są w dużej mierze takie same.

- 1 Jednostka temperatury ( $^{\circ}\text{C}$  lub  $^{\circ}\text{F}$ )
- 2 Trend zmian temperatury, więcej informacji w sekcji „Trend zmian temperatury i wilgotności powietrza”

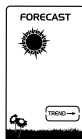
- 3 Temperatura w  $^{\circ}\text{C}$  lub  $^{\circ}\text{F}$
- 4 Wilgotność powietrza w procentach
- 5 Trend zmian wilgotności powietrza, więcej informacji w sekcji „Trend zmian temperatury i wilgotności powietrza”
- 6 Najwyższa (**MAX**) i najniższa (**MIN**) odnotowana wilgotność powietrza (wartości te są automatycznie kasowane codziennie o północy)
- 7 Alarm temperaturowy jest aktywny (możliwy tylko dla obszaru zewnętrznego), patrz „Alarm mrozowy i temperaturowy”
- 8 Najwyższa (**MAX**) i najniższa (**MIN**) odnotowana temperatura w ciągu dnia (wartości te są automatycznie kasowane codziennie o północy)
- 9 Alarm mrozowy jest aktywny (możliwy tylko dla obszaru zewnętrznego), patrz „Alarm mrozowy i temperaturowy”.

## Prognoza i trend pogody

Po uruchomieniu urządzenia korzystanie z prognozy pogody nie jest możliwe przez ok. 12 pierwszych godzin, ponieważ stacja pogodowa musi najpierw zebrać i przeanalizować dane pogodowe.

Prognoza pogody jest wynikiem zebranych danych i pomiaru zmian ciśnienia atmosferycznego.

Prognoza pogody dotyczy obszaru w promieniu 30-50 km wokół stacji pogodowej i dotyczy najbliższych 12-24 godzin. Dokładność prognozy pogody wynosi przy tym ok. 75%.



słonecznie



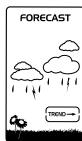
lekkie zachmurzenie



zachmurzenie



deszczowo



burza



lekkie opady śniegu

W połączeniu z ciśnieniem atmosferycznym możliwa jest dalsza interpretacja prognozy pogody.



wzrastające ciśnienie atmosferyczne



stałe ciśnienie atmosferyczne



spadające ciśnienie atmosferyczne

Dwa przykłady:

- Deszczowa prognoza pogody w połączeniu z szybkim i gwałtownym spadkiem ciśnienia atmosferycznego >> prawdopodobieństwo dużych opadów deszczu.
- Deszczowa prognoza pogody w połączeniu ze wzrostem ciśnienia atmosferycznego w przeciągu 12 godzin, a następnie spadkiem w przeciągu ostatnich 3 godzin >> prawdopodobieństwo lekkich opadów deszczu.

## Trend zmian temperatury i wilgotności powietrza

W przypadku wartości temperatury i wilgotności powietrza mierzonych przez stację bazową i czujnik radiowy trend zmian jest wyświetlany w formie strzałki:



wzrasta



bez zmian



spada

## Wskazanie ciśnienia atmosferycznego



Aktualne ciśnienie atmosferyczne jest wyświetlane w wybranej jednostce (zwykle: hPa = hekto-paskale).

Z wykresu słupkowego można odczytać pomiary ciśnienia atmosferycznego w ciągu ostatnich 24 godzin.

## Wskazanie fazy księżyca

Wyświetlana faza księżyca jest aktualizowana automatycznie razem z datą.



nów



półksiężyc rosnący



półksiężyc



pełnia rosnąca



pełnia



pełnia malejąca



półksiężyc





półksiężyc malejący

## Alarm mrozowy i temperaturowy



Ten umieszczony w lewym dolnym rogu obszaru (**REMOTE SENSOR**) symbol sygnalizuje, że alarm mrozowy i temperaturowy jest aktywny.

### Ustawianie temperatury MIN/MAX dla alarmu mrozowego i temperaturowego

1. Przytrzymać **ALERT** przez ok. 2 sekundy, aż na wyświetlaczu zacznie migać górna granica alarmu temperaturowego .
2. Za pomocą przycisków **+** lub **-** ustawić górną granicę alarmu temperaturowego.
3. Nacisnąć **ALERT**, aby zapisać ustawienie. Na wyświetlaczu zacznie migać dolna granica alarmu temperaturowego .
4. Za pomocą przycisków **+** lub **-** ustawić dolną granicę alarmu temperaturowego.
5. Nacisnąć **ALERT**, aby zapisać ustawienie.

## Włączanie/wyłączenie alarmu temperaturowego

Funkcję alarmu temperaturowego można włączyć lub wyłączyć przyciskiem **ALERT**.

▷ Nacisnąć 1x krótko przycisk **ALERT**.



Ten symbol widnieje w lewym dolnym rogu obszaru (**REMOTE SENSOR**), kiedy alarm mrozowy i temperaturowy jest włączony.

Jeśli temperatura osiągnie wartość graniczną, rozbrzmi sygnał akustyczny, a wskazanie temperatury w obszarze (**REMOTE SENSOR**) zacznie migać.



- ▷ Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, nacisnąć dowolny przycisk.
- ▷ Aby wyłączyć funkcję, nacisnąć raz krótko przycisk **ALERT** - symbol alarmu mrozowego i temperaturowego zniknie.

Należy pamiętać:

- Alarm mrozowy dotyczy zakresu temperatur od  $-1^{\circ}\text{C}$  do  $+3^{\circ}\text{C}$  (od  $+30^{\circ}\text{F}$  do  $+37^{\circ}\text{F}$ ).



Ten symbol widnieje w górnej części obszaru (**REMOTE SENSOR**).

- Symbol górnej/dolnej granicy alarmu temperaturowego  /  miga, gdy kiedy zmierzona temperatura jest wyższa lub niższa od ustawionej górnej lub dolnej granicy alarmu temperaturowego.
- Nawet jeśli na wyświetlaczu nie pojawi się symbol alarmu mrozowego, przy temperaturze bliskiej temperaturze zamarzania zawsze istnieje ryzyko wystąpienia przy-mrozków, np. ryzyko powstania gołoledzi. Czujnik zewnętrzny mierzy tylko temperaturę miejsca, w którym jest ustawiony.

## Komfort ciepły

Na podstawie temperatury i wilgotności powietrza stacja bazowa analizuje komfort ciepły.

Symbol komfortu ciepłego prezentowany jest po prawej stronie obszaru (**INDOOR SENSOR**) w postaci 5 stopni:



bardzo przyjemnie

za zimno / za ciepło

## Zmierzona najwyższa i najniższa wartość temperatury / wilgotności powietrza

Stacja bazowa zapisuje wartość najwyższego i najniższego pomiaru temperatury oraz wilgotności powietrza.

▷ Aby wyświetlić zapisane wartości, należy naciskać przycisk **MEMORY**.

## Kasowanie zapisanych wartości

▷ Przytrzymać przycisk **MEMORY** przez ok. 2 sekundy, aby skasować wszystkie zapisane wartości.

---

## Budzik


### Nastawianie czasu budzenia

1. Przytrzymać przycisk **ALARM** przez ok. 2 sekundy, aż wskazanie godziny czasu budzenia w lewym dolnym rogu obszaru (**REMOTE SENSOR**) zacznie migać.
2. Za pomocą przycisków **+** / **-** ustawić godzinę czasu budzenia.
3. Nacisnąć ponownie przycisk **ALARM**. Na wyświetlaczu zacznie migać wskazanie minut czasu budzenia.
4. Za pomocą przycisków **+** / **-** ustawić minuty czasu budzenia.



- Nacisnąć ponownie przycisk **ALARM**. Na wyświetlaczu zacznie migać wskazanie minut dla funkcji powtarzania budzenia (drzemki).
- Za pomocą przycisków **+** / **-** ustawić minuty dla funkcji ponownego budzenia (drzemki), od 5 do 60 minut.
- Następnie nacisnąć **ALARM**, aby zapisać dokonane ustawienia.

### Włączanie i wyłączanie budzika

- W razie potrzeby naciskać krótko przycisk **ALARM** do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol budzenia  -



Symbol budzenia  i **ON** widnieją w lewym dolnym rogu obszaru (**REMOTE SENSOR**). Funkcja budzenia jest włączona.

### Budzenie

Budzik włączy się o ustawionej porze, a sygnał dźwiękowy będzie się stawał coraz głośniejszy.

### Wyłączanie sygnału budzenia


- ▷ Aby wyłączyć sygnał budzenia, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk stacji bazowej (oprócz **SNOOZE/LIGHT**).

### Funkcja automatycznego zatrzymania

Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, budzik wyłączy się automatycznie po 2 minutach. 24 godziny później sygnał budzenia rozbrzmi ponownie.

### Powtarzanie budzenia (funkcja drzemki)

- ▷ Nacisnąć raz krótko przycisk **SNOOZE/LIGHT**, gdy rozbrzmiewa sygnał budzenia.

Sygnał budzenia ucichnie, a na wyświetlaczu będą migać symbol budzenia  oraz z<sup>2</sup>.

Zgodnie z uprzednio ustawioną długością drzemki nastąpi ponowne włączenie sygnału budzenia. Cykl ten może być wielokrotnie powtarzany. Ten proces można powtarzać wielokrotnie.

---

## Pozostałe funkcje

### Podświetlanie wyświetlacza

#### Zasilanie bateryjne

- ▷ Nacisnąć przycisk **SNOOZE/LIGHT**, aby włączyć podświetlenie wyświetlacza stacji bazowej na ok. 15 sekund.

#### Zasilanie z sieci

Jeśli stacja bazowa jest podłączona do prądu poprzez zasilacz sieciowy, wyświetlacz jest podświetlony na stałe.

- ▷ Naciskać przycisk **BRIGHTNESS**, aby wybrać jeden z 4 dostępnych stopni podświetlenia:

### Reset

Jeśli wyświetlacz stacji bazowej pokazuje ewidentnie nieprawidłowe wartości, konieczne jest przywrócenie ustawień fabrycznych.

Do otworu **RESET** z tyłu stacji bazowej włożyć cienki przedmiot, taki jak rozłożony spinacz biurowy.

Docisnąć nieco, pokonując opór.

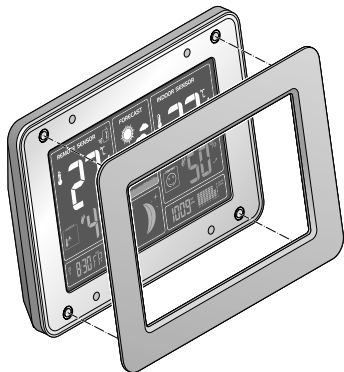
Po chwili wszystkie wskazania na wyświetlaczu na moment znikną. Poza tym wyświetlacz podświetli się na chwilę i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Po kilku sekundach wskazania zaczną migać oraz zostaną pobrane dane z czujnika zewnętrznego.

Należy zwrócić uwagę na wartości wskazywane na wyświetlaczu.

## Zmiana obramowania

Do zestawu dołączono dwie zamienne ramki (1 czarną, 1 o wyglądzie drewna). Założona ramka jest przymocowana do stacji pogodowej za pomocą magnesów.



- Aby zmienić ramkę, wystarczy zdjąć aktualną ramkę pociągając za nią do przodu i wymienić ją na inną ramkę.

## Czyszczenie

1. Przy zasilaniu z sieci wyciągnąć zasilacz sieciowy ze stacji bazowej.
2. Delikatnie przetrzeć stację bazową i czujnik zewnętrzną lekko zwilżoną szmatką.
3. Wyrzucić stację bazową do sucha przed ponownym podłączeniem zasilacza sieciowego.

## Problemy i sposoby ich rozwiązywania

---

Nie można odebrać sygnału czasu DCF77.

- Sprawdzić wybraną lokalizację urządzenia.
- Ewentualnie ręcznie włączyć odbiór sygnału czasu.
- Ręcznie skonfigurować czas zegarowy i datę.

---

Wyświetlana temperatura wydaje się być za wysoka.

- Sprawdzić, czy czujnik nie jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

---

Na wyświetlaczu zamiast wartości temperatury i wilgotności powietrza widnieje **H.HH** lub **LL.L**.

- Zmierzone wartości leżą poza zakresem pomiarowym.

---

Wyświetlany czas zegarowy odbiega o 1, 2, 3 ... godziny od czasu rzeczywistego.

- Prawdopodobnie wybrano niewłaściwą strefę czasową. Ustawienie standardowe to 00.

---

Wskazanie jest nieczytelne, działanie jest niejasne lub wartości są ewidentnie nieprawidłowe.

- Przywrócić urządzenie do ustawień fabrycznych (RESET).

---

Stacja bazowa nie odbiera sygnału czujnika zewnętrznego.

- Sprawdzić baterie w czujniku.
- Przybliżyć stację bazową do czujnika lub odwrotnie.
- Sprawdzić, czy liczba, na którą ustawiony jest przełącznik wyboru kanału na czujniku zewnętrznym jest taka sama, jak liczba w prawym górnym rogu obszaru (**REMOTE SENSOR**). W razie potrzeby naciskać krótko przycisk **↵**, aby ustawić właściwy kanał.


## Dane techniczne

Model: 605 445



### Stacja bazowa

Wejście: DC 5 V

Baterie: 2x LR6 (AA) / 1,5 V   
(nie wchodzi w zakres dostawy)

Zakres pomiarowy:

- temperatura: od -9,90°C do +50°C  
(od 14°F do 122°F)

- ciśnienie atmosferyczne: 600 hPa/mb-1100 hPa/mb lub  
17,72 inHg-32,50 inHg lub  
450,0 mmHg-825,0 mmHg

- wilgotność powietrza: od 20% do 95%.

### Radiowy czujnik zewnętrzny

Baterie: 2x LR6 (AA) / 1,5 V 

Zakres pomiarowy:

- temperatura: od -40°C do 70°C  
(od -40°F do 158°F)

- ciśnienie atmosferyczne: tak jak stacja bazowa

- wilgotność powietrza: tak jak stacja bazowa

Maksymalna  
wypromieniowana




moc nadawcza: -14,54 dBm


Częstotliwość nadawcza: 433,92 MHz


Zasięg: ok. 60 m (otwarta przestrzeń)


### Zasilacz sieciowy

Wejście: 100 -240 V ~ 50/60 Hz

Wyjście: 5 V  600 mA  

(symbol  oznacza prąd stały)

(symbol  oznacza bezpiecznik topikowy)

Klasa ochrony: II 

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany [www.tchibo.pl](http://www.tchibo.pl)

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie  
prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji  
i wyglądzie.

## Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dostarczone baterie zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

**Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



**Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechwywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu.

Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.



**Baterii ani akumulatorów** nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych!

Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki, względnie usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

---

**Numer artykułu: 605 445**

---

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany [www.tchibo.pl](http://www.tchibo.pl)